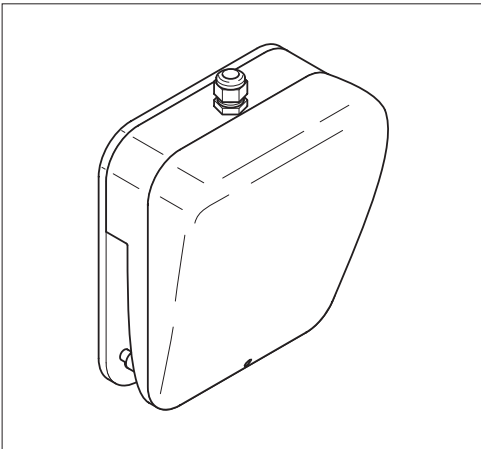
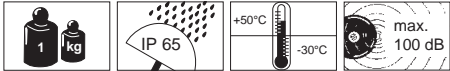


Betriebsanleitung Dreiklang-Gong 172

Instructions for use Three tone Gong 172








Mode d'emploi Gong á 3 tons 172




Das Gerät erzeugt aus elektrischen Signalen hörbare Signale. Es ist nach IEC 62080 aufgebaut und geprüft.


The appliance produces audible signals via electrical signals. The appliance is produced and approved according to IEC 62080.

L'appareil produit des signaux audibles via des signaux électriques. L'appareil est fabriqué et contrôlé selon IEC 62080.

	<p>WARNUNG CAUTION ATTENTION</p> <p>Sicherheitshinweise Safety instructions Consignes de sécurité</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Anschluss nur durch eine Elektrofachkraft. • Wiring must be carried out by a qualified electrician. • Connexion à effectuer par un électricien confirmé.
	<ul style="list-style-type: none"> • Vor Anschluss und bei Beschädigung des Geräts Netzspannung abschalten. • Turn off the power supply: - Before connection. - In the event of damage. • Avant de connecter l'appareil et en cas de défaut de celui-ci, couper la tension du réseau.
	<ul style="list-style-type: none"> • Gerät nur in komplett montiertem Zustand betreiben. • Only operate the appliance when completely assembled • N'employer l'appareil que lorsqu'il est complètement monté.
	<ul style="list-style-type: none"> • Gerät nur mit Schallaustritt nach unten oder waagrecht montieren. • Always install the appliance horizontally or with the sound exit facing downwards. • Seulement monter l'appareil horizontal où avec la sortie sonore vers le bas.
 <p>NENNSPANNUNG NOMINAL VOLTAGE TENSION NOMINALE</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Nennspannung beachten. Schutzleiter anschließen • Observe the nominal voltage. Connect the earth clamp. • Respecter la tension nominale indiquée. Raccorder un conducteur de protection.
 <p>max. 100 dB</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Der Schalldruck des Akustikelements kann bei geringem Abstand das Gehör schädigen. • The sound pressure of the signal element can cause damage to hearing when used at close quarters. • La puissance sonore de l'élément acoustique peut nuire à l'ouïe en cas de trop grande proximité.

	<ul style="list-style-type: none"> • Wenn durch einen Ausfall des Signalgeräts eine Gefährdung von Menschen oder Beschädigung von Betriebseinrichtungen möglich ist, muss dies durch zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen verhindert werden. • In case of equipment failure, additional safety precautions should be taken to avoid possible danger to persons. • Si une panne ou un défaut de l'avertisseur présentait un danger pour le personnel ou les installations, prévenir ceci par des mesures de sécurité supplémentaires.
------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	<p>Technische Daten Technical specifications Données techniques</p>
------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------

<p>Material</p> 	<p>ABS / PC weiß, white, blanc</p> <p>KB (Kurzzeitbetrieb) max. 5 min. Short-time service max. 5 min. Fonctionnement de courte durée max. 5 min.</p> <p>172 000 75 172 000 68</p> <p>12 - 24 V~, 250mA 230 V~, 40mA</p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	<p>Reinigung Cleaning Nettoyage</p>
-------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------

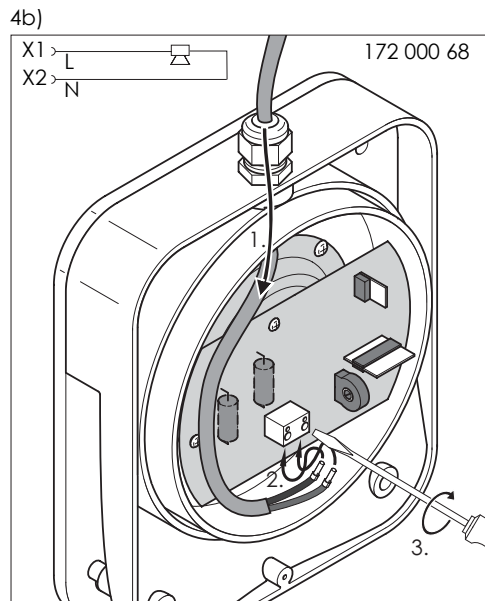
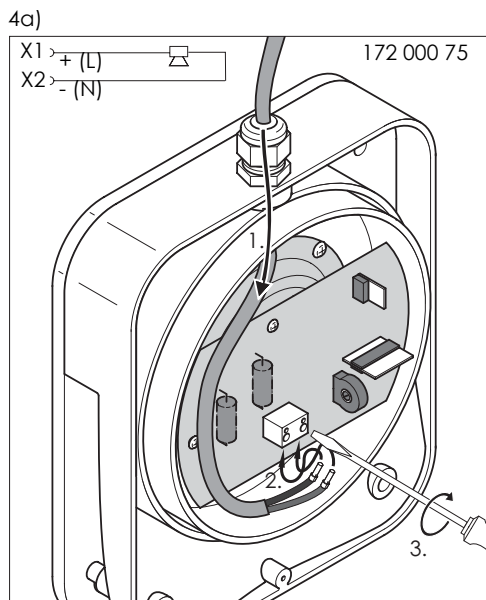
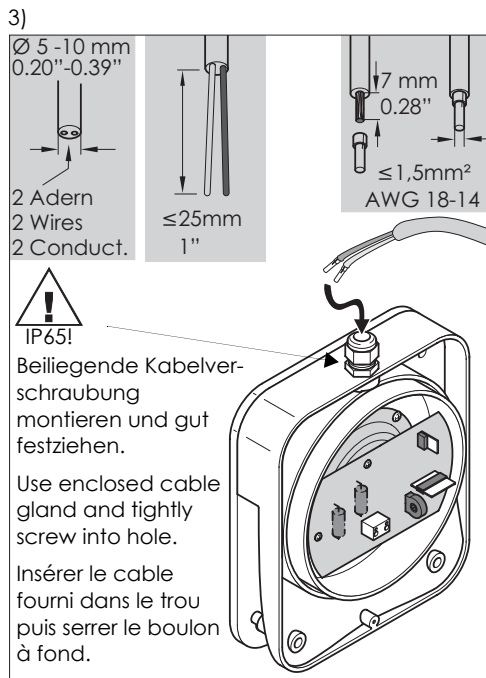
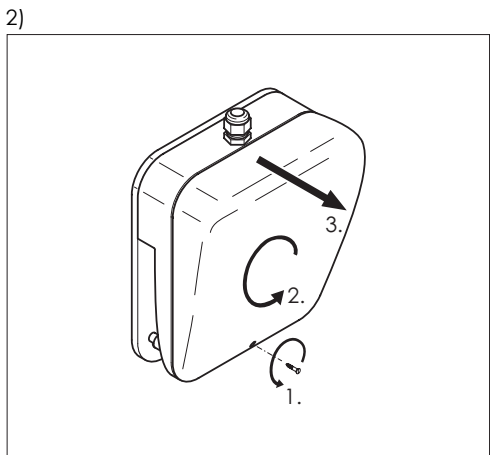
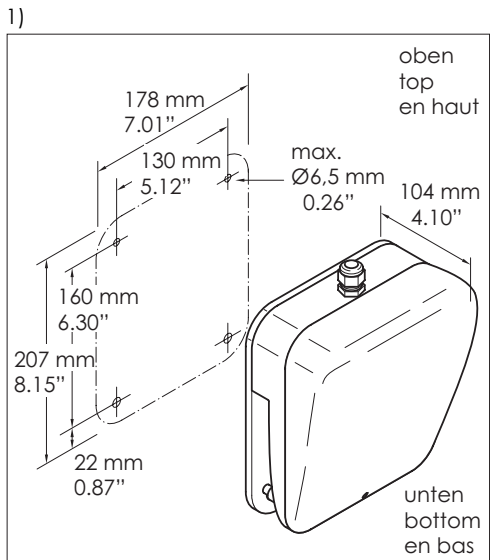
Reinigung mit milden, nicht scheuernden und nicht kratzenden Mitteln möglich. Niemals aggressive Reinigungsmittel wie z.B. Lösungsmittel verwenden.

Clean the appliance from outside with a light, non-scouring cleaning agent. Do not use aggressive cleaning agents, like e.g. solvents.

Nettoyer l'extérieur de l'appareil avec un produit doux, non abrasif. Ne jamais utiliser des produits de nettoyage agressifs comme p.ex. des détergents.



Montage
Mounting
Montage



Bitte Beachten:

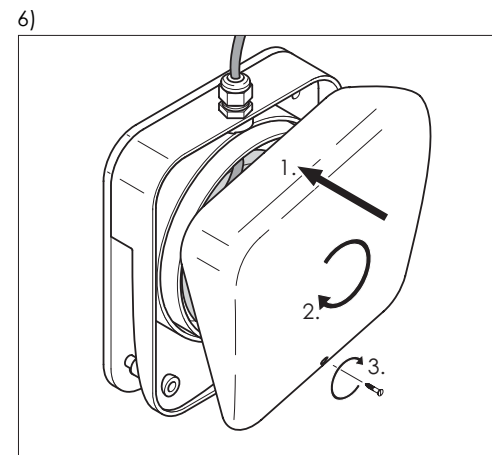
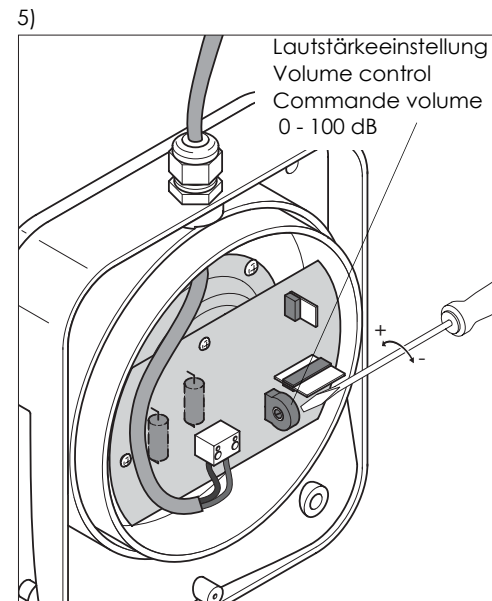
Ansteuerung muss über Zeitschaltrelais oder Zeitschaltuhr erfolgen. Zeiteinstellung ca. 8 Sek. für einen Dreiklang.

Please Note:

Triggering must be by means of a time relay or timer switch. Time setting c. 8 secs for three tone sound output.

À Observer:

Commande par relais temporisé ou temporisateur. Réglage de la temporisation pour le triple accord env. 8 sec.



Technische Änderungen vorbehalten
Subject to technical modifications
Sous réserve de modifications techniques
310.172.001.0504 © (D)



WERMA Signaltechnik GmbH + Co. KG
D-78604 Rietheim-Weilheim
Telefon +49 (0)7424 / 9557-0
Telefax +49 (0)7424 / 9557-44
info@werma.de
www.werma.de